

487538-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Έπιπλα γραφείων – Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume

OJ S 134/2026 15/07/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών

Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: e-netz Südhessen AG

Email: fabio.giardino@entega.ag

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume

Περιγραφή: Projektbeschreibung: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume Die ausgeschriebene Leistung umfasst Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage und Aufstellen von Einrichtungsgegenständen für Büro- und Schulungsräume der Aus- und Weiterbildung. Um die Kompatibilität mit dem bereits vorhandenen Mobiliar sicherzustellen und einen reibungslosen Austausch sowie eine flexible Nutzung innerhalb des Gebäudes und konzernweit zu ermöglichen, wird ein Großteil der Einrichtung mit der Produktvorgabe des Herstellers König + Neurath und Brunner beschrieben. Bereits vorhandene Möbel stammen von diesem Hersteller. So werden aufwändige Anpassungen bei Umbauten oder Umzügen vermieden. Ergänzend wird neues Mobiliar als Leitprodukt beschrieben; die Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: e19bf0f4-f69f-47c9-b225-746b4a75de88

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 39130000 Έπιπλα γραφείων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Zur Abgabe des Angebotes sind zwingend die vom Auftraggeber bereitgestellten Formblätter zu verwenden. Diese können über den Download (vgl. 5.1.11) abgerufen werden. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 04.08.2026, 09:00 Uhr beim Auftraggeber eingegangen sind. Später eingehende Auskunftersuchen werden nicht bearbeitet. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform Subreport ELViS zu stellen und werden nur über die Vergabeplattform beantwortet. Dafür ist es notwendig, dass sich die Bieter auf der Vergabeplattform registrieren. Der Auftraggeber weist darauf hin, dass Informationen zu Antworten auf Bieterfragen nur registrierten Bietern zur Verfügung gestellt werden können. Nicht registrierte Bieter sind selbst dafür verantwortlich, auf der Vergabeplattform regelmäßig zu prüfen, ob neue Nachrichten vorliegen. Das Risiko der vollständigen und lesbaren Übermittlung des Auskunftersuchens trägt der anfragende Bieter.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgn -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού:

Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Ausbildungszentrum - Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume

Περιγραφή: Projektbeschreibung: Die e-netz Südhessen AG ist Netzbetreiber und hat die ENTEGA AG mit der Ausbildung beauftragt. Die ENTEGA AG plant den Umbau und die Erweiterung ihres Ausbildungszentrums am Standort Frankfurter Str. 100 in Darmstadt. Aktuell verfügt das Ausbildungszentrum über 36 Arbeitsplätze, die für eine kurze Grundausbildung und zur Prüfungsvorbereitung genutzt werden. Durch die Erweiterungsfläche (aktuell Lagerfläche) von zusätzlich 500 m² sollen Ausbildungsplätze für zukünftig 60 Auszubildende (in Summe) geschaffen werden. Beschreibung der Beschaffung: Los 13: Einrichtung Schulungs- und Büroräume Die ausgeschriebene Leistung umfasst Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage und Aufstellen von Einrichtungsgegenständen für Büro- und Schulungsräume der Aus- und Weiterbildung. Um die Kompatibilität mit dem bereits vorhandenen Mobiliar sicherzustellen und einen reibungslosen Austausch sowie eine flexible Nutzung innerhalb des Gebäudes und konzernweit zu ermöglichen, wird ein Großteil der Einrichtung mit der Produktvorgabe des Herstellers König + Neurath und Brunner ausgeschrieben. Bereits vorhandene Möbel stammen von diesem Hersteller. So werden aufwändige Anpassungen bei Umbauten oder Umzügen vermieden. Ergänzend wird neues Mobiliar als Leitprodukt ausgeschrieben; die Details sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0001 E65177292

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 39180000 Έπιπλα εργαστηρίου

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Άλλη διάρκεια: Αγνωστος

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch

geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: 1. Existenznachweis Der Bieter/die Bietergemeinschaft (alle Mitglieder) hat eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung ins Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Heimatlandes; andernfalls vergleichbarer Nachweis für die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens des Bieters einzureichen. Der Auszug aus dem Handelsregister/vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 6 Monate sein. 2. Eigenerklärung, dass für den Bieter/die Mitglieder der Bietergemeinschaft keine Ausschlussgründe nach §123, 124 GWB vorliegen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) 3. ggf. Bietergemeinschaftserklärung Bietergemeinschaften müssen bereits als solche bieten. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist nicht möglich. Falls sich eine Bietergemeinschaft bewirbt, ist eine Erklärung einzureichen, aus der sich die Mitglieder der Bietergemeinschaft, die Absicht ihres Zusammenschlusses zu einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfalle, die gesamtschuldnerische Haftung der Bietergemeinschaft sowie der bevollmächtigte Vertreter Bietergemeinschaft ergeben. (Formgebundene Anlage Bietergemeinschaftserklärung) 4. ggf. Nachunternehmereinsatzerklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom Bieter/von der Bietergemeinschaft erklärt werden, welcher Nachunternehmer für welche Leistung eingesetzt wird. (Formgebundene Anlage Nachunternehmereinsatzerklärung) 5. ggf.

Nachunternehmerverpflichtungserklärung Falls der Bieter/die Bietergemeinschaft Nachunternehmen einsetzen wird, muss vom jeweils einzusetzenden Nachunternehmer erklärt werden, welche Leistung er erbringt, dass er die technischen, personellen und wirtschaftlichen Mittel zur vertragsgerechten Erbringung der Leistung zur Verfügung steht, die Eignungsleihe erklärt wird (sofern einschlägig) und dass beim Nachunternehmer keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. (Formgebundene Anlage Nachunternehmerverpflichtungserklärung)

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Versicherungsbestätigung (Formgebundene Anlage

Bewerbungsbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über

Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens - 3 Mio. € für Personen- und Sachschäden -

100.000 € für Vermögensschäden bzw. Erklärung über die Bereitschaft des Bieters/der Bieter eine Haftpflichtversicherung mit den vorgenannten Deckungssummen im Auftragsfall für die Dauer seiner/ihrer Verpflichtungen aus dem Vertrag abzuschließen. Das Einreichen einer Versicherungsbescheinigung ist nicht erforderlich.

Κριτήριο: Μέσος ετήσιος τζίρος

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Darstellung des durchschnittlichen Jahresumsatzes (Formgebundene Anlage Bewerbungsbogen) Angabe des durchschnittlichen Nettojahresumsatzes des Bieters/der Bietergemeinschaft mit in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. **MINDESTKRITERIEN:** Für den Umsatz mit vergleichbaren Leistungen (Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage, Aufstellen von Mobiliar) ist mindestens ein durchschnittlicher Umsatz von 85.000 € pro Jahr der letzten drei Geschäftsjahre nachzuweisen. Bei einer Bieter- oder Bietergemeinschaft zählt die Summe der Umsätze der Gemeinschaft.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες παραδόσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Referenzen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter/die Bietergemeinschaft muss seine fachliche Leistungsfähigkeit anhand vergleichbarer Referenzen darstellen. **MINDESTKRITERIEN:** Vergleichbare Referenzen sind die Lieferung, Aufbau, Montage, Endmontage, Aufstellen von Mobiliar für Büro- und Tagungsräume. Es sind fünf vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Jahren nachzuweisen, mit einem Auftragssumme von netto mind. 85.000 EUR. Zu den Referenzen sind folgende Angaben zu machen: 1. Welches Unternehmen hat die Referenz erbracht 2. kurze Beschreibung des Referenzprojektes 3. Zeitraum der erbrachten Lieferung 4. der Auftragswert der erbrachten Leistung 5. Name und Adresse des Referenzauftraggebers sowie Benennung eines Ansprechpartners mit Telefonnummer beim Referenzauftraggeber Hinweis zu den Referenzen: Fehlt eine Angabe zu den Referenzen, wird die jeweilige Referenz nicht gewertet.

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: Einhaltung der Russlandsanktionen (Formgebundene Anlage Bieterbogen) Der Bieter / Bietergemeinschaft hat die Einhaltung der Russlandsanktionen zu bestätigen.

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Das Angebot mit dem niedrigsten Preis (netto zzgl. USt.) erhält den Zuschlag. (vgl. Gesamtsumme des auszufüllenden LVs).

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.subreport.de/E65177292>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.subreport.de/E65177292>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής:
γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής
Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 39 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής
:

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που
λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Nachforderung erfolgt gem. §56 VgV

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης,
θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium
Darmstadt

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Ein Nachprüfungsantrag zur
Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung
des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4
GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb
von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und
160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: ENTEGA AG

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: e-netz Südhessen AG

Αριθμός καταχώρισης: DE258553404

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dornheimer Weg 24

Πόλη: Darmstadt

Ταχυδρομικός κώδικας: 64293

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

Email: fabio.giardino@entega.ag

Τηλέφωνο: 000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Αριθμός καταχώρισης: 06151 12-6603

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dienstgebäude: Wilhelminenstr. 1-3; Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Πόλη: Darmstadt

Ταχυδρομικός κώδικας: 64293

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

Email: vergabekammer@rpda.hessen.de

Φαξ: +49 611327648534

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: ENTEGA AG

Αριθμός καταχώρισης: Berichtseinheit-ID 00003606

Τμήμα: Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern

Ταχυδρομική διεύθυνση: Frankfurter Str. 110

Πόλη: Darmstadt

Ταχυδρομικός κώδικας: 64293

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Χώρα: Γερμανία

Email: fabio.giardino@entega.ag

Τηλέφωνο: 000

Ηλεκτρονική διεύθυνση: www.entega.ag

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Πάροχος υπηρεσιών προμηθειών

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Χώρα: Γερμανία

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Τηλέφωνο: +49228996100

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

d021e9a7-ff40-460a-8afe-2955666ff0b3-01

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Διόρθωση λαθών αγοραστή

Περιγραφή

:

Es wurde versehentlich der falsche Beschaffer (Auftraggeber) aufgeführt. Nicht die ENTEGA AG sondern die e-netz Südhessen AG ist Beschaffer (Auftraggeber). Dies wird hiermit korrigiert.

10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: ORG-0001

Περιγραφή των αλλαγών: Statt: 8.1. ORG-0001 Offizielle Bezeichnung: ENTEGA AG

Zentraleinkauf ENTEGA-Konzern Registrierungsnummer: Berichtseinheit-ID 00003606

Postanschrift: Frankfurter Straße 110 Stadt: Darmstadt Postleitzahl: 64293 Land, Gliederung

(NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711) Land: Deutschland E-Mail: einkauf@entega.ag

Telefon: +49061517010 Internetadresse: <https://www.entega.ag> Rollen dieser Organisation:

Beschaffer Muss es heißen: 8.1. ORG-0001 Offizielle Bezeichnung: e-netz Südhessen AG

Registrierungsnummer: DE258553404 Postanschrift: Dornheimer Weg 24 Stadt: Darmstadt

Postleitzahl: 64293 Land, Gliederung (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711) Land:

Deutschland E-Mail: fabio.giardino@entega.ag Telefon: 000 Internetadresse: [https://www.e-](https://www.e-netz-suedhessen.de)

[netz-suedhessen.de](https://www.e-netz-suedhessen.de) Rollen dieser Organisation: Beschaffer

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 54ce0440-aaee-4bf1-90d2-d8fb650846b6 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 13/07/2026 09:37:01 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 487538-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 134/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 15/07/2026